

Rollei

Profi Actioncam Gimbal

Pro Actioncam Gimbal



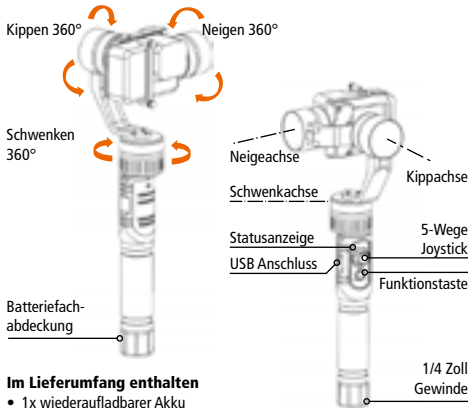
Bedienungsanleitung

User Guide

For German | English | French | Spanish
Italian | Portuguese

www.rollei.de

1. Produktübersicht



Im Lieferumfang enthalten

- 1x wiederaufladbarer Akku
- 1x micro USB Kabel
- 2x Schrauben (am Actioncam Halter befestigt)
- 1x Clip (am Actioncam Halter befestigt)
- 1x Tasche
- 1x Bedienungsanleitung

2. Installation

Laden Sie die Rollei App „AC Gimbal“ herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Smartphone.

Die App unterstützt iOS 8.0 und Android 4.4 oder höher.

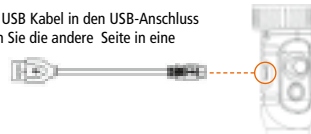
3. Einlegen der Batterie

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal nutzen, muss die Batterie komplett aufgeladen sein. Die Ladezeit beträgt ca 3 Stunden, sofern das Gerät mit einem Netzadapter geladen wird (der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten). Während des Ladevorgangs blinkt das Statusanzeiglicht. Ist die Batterie vollständig geladen, leuchtet die Statusanzeige dauerhaft.

Die Batterie wird in den Handgriff des Gimbals eingesetzt. Schrauben Sie dazu den untersten Teil des Handgriffs ab. Legen Sie dort die Batterie ein (bitte beachten Sie die korrekte Polarität wie im unteren Bild gezeigt). Anschließend schrauben Sie den unteren Teil des Handgriffs wieder fest.

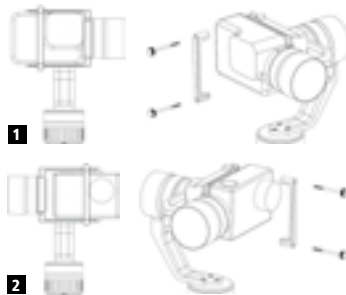


Laden: Stecken Sie das USB Kabel in den USB-Anschluss des Gimbals und stecken Sie die andere Seite in eine passende Ladequelle



4. Einsetzen der Actioncam

Bei diesem Produkt wird kein zusätzliches Gegengewicht benötigt. Der Gimbal ist kompatibel mit GoPro® Hero® 5 und Hero® 4 / 3 und anderen Actioncams in ähnlicher Größe und Gewicht. Wenn der Gimbal ausgeschaltet ist, kann der beste Selbst-Ausgleich-Status erreicht werden, indem Sie die Einstellungen für den Motor und die Positionierung der Kamera vornehmen.



Zwei verschiedene Installationsmöglichkeiten:

Abb. 1 GoPro® Hero® 5 (die Optik ist direkt neben der Neigeinheit)

Setzen Sie die Neigeinheit auf die rechte Seite. Legen Sie die GoPro® Hero® 5 in die Aufhängung ein und befestigen Sie sie mit dem Clip und den Schrauben. Stellen Sie sicher, dass die Kamera fest sitzt.

Abb. 2 GoPro® Hero® 3 / 4 oder andere Actioncams in ähnlicher Größe und Gewicht (die Optik befindet sich auf der gegenüber liegenden Seite der Neigeinheit).

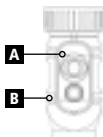
Setzen Sie die Gopro® Hero® 4 / 3 oder ähnliche Actioncams in die Aufhängung ein und sichern Sie diese mit dem Clip und den Schrauben. Stellen Sie sicher, dass die Kamera fest sitzt.

5. Einschalten



Drücken sie die Funktionstaste so lange bis die Statusanzeige blinkt um den Gimbal einzuschalten.

6. Statusanzeige



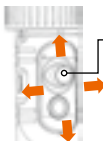
A Signalkontrollleuchte

- Durchgehendes Leuchten: Verbunden über Bluetooth®*
- Aus (LED leuchtet nicht): Keine Bluetooth®** Verbindung
- Zweimal blinken: Ein-/Ausschalten

B Statusanzeige

- Einmal blinken: Schwenkmodus
- Zweimal blinken: Schwenk- und Neigemodus
- Dreimal blinken: Lockmodus
- Dauerhaftes blinken: geringer Batteriestand/Laden
- Durchgehendes Leuchten: Laden abgeschlossen

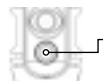
7. Steuerung



5-Wege-Joystick

Mittlere Taste: Wechseln des Modus

- Einmal drücken: Schwenk-Folge-Modus
- Zweimal drücken: Schwenk-Neige-Folge-Modus
- Dreimal drücken: Lockmodus
- Für 6 Sekunden gedrückt halten: Kalibrierung starten
- Links/rechts: Schwenken nach links und rechts



Funktionstaste

- Gedrückt halten: Ein-/Ausschalten



App Steuerung

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone mit dem Gimbal verbunden ist. Befolgen Sie dafür die Anweisungen in der App
- Steuerung über den Joystick.
- Einstellungen: Folgegeschwindigkeit, Joystickgeschwindigkeit, Schwenksperrewinkel.

8. Betriebsmodi

Betriebsmodus	Bedeutung
Schwenkmodus	Die Actioncam wird gleichmäßig nach links oder rechts geschwenkt während der Gimbal in der Hand gehalten wird. Der Neige- und Kippwinkel bleibt unverändert (festgestellt).
Schwenk- und Neigemodus	Die Actioncam wird gleichmäßig nach links oder rechts geschwenkt und hoch oder runter geneigt während der Gimbal in der Hand gehalten wird. Der Kippwinkel bleibt unverändert (festgestellt).
Lock Mode	Die Actioncam bleibt stabil in der derzeitigen Position. Die Schwenk-, Neige und Kippachse bleiben unverändert in der Position (fixiert).

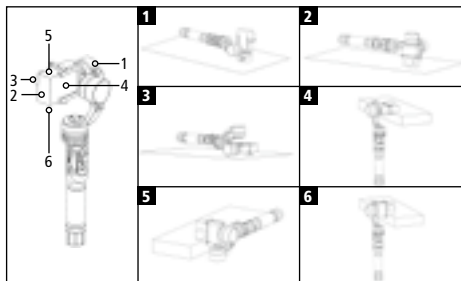
9. Technische Daten

Material	Aluminium
Gewicht	382 g/338 g (mit/ohne Akku)
Abmessungen	278x97x40 mm (HxWxD)
Neigeachse	360°
Rollachse	360°
Schwenkachse	360°
Ladespannung	4,5 V – 6,0 V
Betriebsdauer	5 Stunden
Passend für	GoPro® Hero® 5 / 4 und 3 sowie Actioncams in ähnlicher Größe (BxHxW bis zu 62,5x45,8x33 mm) und ähnlichem Gewicht (max. 75–125 g).

10. Kalibrierung

Weist der Gimbal einen der folgenden Zustände auf, so kalibrieren Sie ihn bitte:

- Die Neigeachse ist nicht horizontal ausgerichtet.
- Die Rollachse ist nicht horizontal ausgerichtet.
- Im Lockmodus zieht die Schwenkachse nach.



Kalibrierung:

1. Schalten Sie den Gimbal ein und warten Sie ca. 3 Sekunden.
 2. Halten Sie den Joystick für mehr als 6 Sekunden gedrückt (mittig) bis alle Motoren angehalten sind und die LED Leuchte der Funktionstaste konstant leuchtet.
 3. Bringen Sie den Gimbal in die Positionen, wie sie in Bild 1 gezeigt wird und halten Sie den Gimbal und den Tisch verwracklungsfrei. Schauen Sie auf die LED Anzeige. Sobald die Leuchte dreimal blinkt und anschließend konstant leuchtet, ist die Kalibrierung für diese Achse abgeschlossen. Nun können die anderen Achsen wie in den Bildern 2 - 6 gezeigt, kalibriert werden.
- Achtung:** Achten Sie darauf, die Platte / der Tisch horizontal ist. Der Gimbal und die Platte sollten verwracklungsfrei sein. Positionieren Sie die Funktionstaste immer so, dass Sie diese gut einsehen können.
4. Die LED wird ausgeschaltet, sobald die Kalibrierung abgeschlossen ist (Bild 6).

Achtung: Leuchtet die LED nach der Kalibrierung dauerhaft, war die Kalibrierung nicht erfolgreich. Wiederholen Sie daher alle Schritte der Kalibrierung.

- Schalten Sie den Gimbal nach der Kalibrierung aus.
- Schalten Sie den Gimbal dann wieder ein und prüfen Sie ob alle Achsen des Gimbals nun korrekt ausgerichtet sind. Sollte das nicht der Fall sein, dann wiederholen Sie die Kalibrierung, solange bis der Gimbal einwandfrei funktioniert.

11. Hinweise

- Installieren und nutzen Sie das Produkt nur wie in der Bedienungsanleitung angegeben!
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Gimbal und das Smartphone fest miteinander verbunden sind bevor Sie das Gerät einschalten!
- Halten Sie die Batterie fern von Feuer und anderen Hitzequellen!
- Illegale Verwendungszwecke während der Nutzung des Gerätes sind strikt untersagt. Nutzer sind für ihr eigenes Handeln selbst verantwortlich.
- Sollten Veränderungen an dem Produkt vorgenommen worden sein oder durch unsachgemäße Nutzung Schäden am Produkt sein, entfallen sämtliche Garantiansprüche.

Entsorgung



Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/ oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union. Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.



Sie müssen Ihr Altgerät und/oder Batterien/Akkumulatoren an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und/oder Batterien/Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und/ oder der Batterien/Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung.

Warnung hinsichtlich des Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Konformität

Der Hersteller erklärt hiermit, dass der Rolle Profi Actioncam Gimbal gemäß den grundlegenden Anforderungen und anderer einschlägiger Vorschriften der folgenden CE-Direktiven die CE-Kennzeichnung zuerkannt wurde:

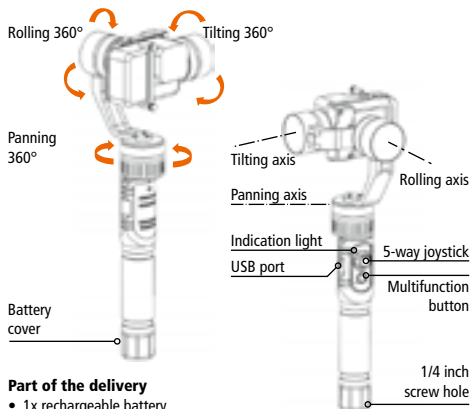
EMV-Richtlinie 2014/30/EU
LVD Richtlinie 2014/35 EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/CE
RED-Richtlinie 2014/53/EU
WEEE-Richtlinie 2012/19/EC



Die CE-Konformitätserklärung kann von der auf der Garantiekarte angegebenen Adresse erhalten werden.

*Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und die Verendung dieser Marken durch Rollei erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber | GOPRO® und HERO® sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von GoPro, Inc. in den USA und/oder anderen Ländern.

1. Product overview



Part of the delivery

- 1x rechargeable battery
- 1x micro USB cable
- 2x screws (mounted on actioncam holder)
- 1x clip (mounted on actioncam holder)
- 1x transport bag
- 1x user manual

2. Installation

Download and install the Rollei app "AC Gimbal" onto your smartphone. The Rollei app supports iOS 8.0 and Android 4.4 or above.

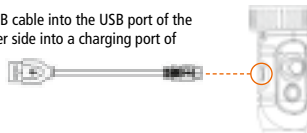
3. Insert the battery

The battery needs to be fully charged before the device is used for the first time. The charging time is about 3 hours when it is directly charged by a power outlet (therefore an adapter is needed which is not part of the delivery). If the gimbal will be charged the indicator light will flash. If the battery is fully loaded, the indicator light will constantly shine.

The battery needs to be inserted into the handle of the gimbal. Therefore, please unscrew the lowest part of the handle. Then insert the battery into the handle (the minus polarity shows in the direction of the small part of the handle). Afterwards the small part can be screwed onto the handle again.



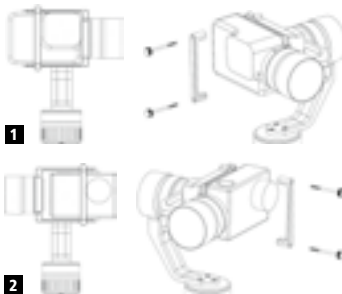
Charging: Insert the USB cable into the USB port of the gimbal and plug the other side into a charging port of a power source



4. Insert the Actioncam

You don't need an additional counter weight. This product is perfectly compatible with GoPro® Hero® 5 and Hero® 4 / 3 or other actioncams of similar size and weight.

If the device is turned off, the gimbal can reach the best self-balance status by setting the right position of the motors and the camera.



Two Different Ways of Installation

Fig. 1 GoPro® Hero® 5 (The lens is next to the pitch motor)

Put the pitch motor to the RIGHT side. Place the GoPro® Hero® 5 closely to the back clip as shown in the picture and tighten the screws to secure the actioncam firmly.

Fig. 2 GoPro® Hero® 3 / 4 or other actioncams of similar size and weight. (The lens is opposite to the pitch motor.)

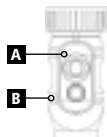
Insert the Gopro® Hero® 4 / 3 etc. closely to the clip as shown in the picture and tighten the screws.

5. Power On



Turn the gimbal on by pressing the function button so long until the indicator light flashes twice.

6. Indicator Light Instruction



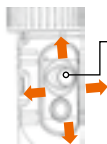
A Signal Indicator Light

- Constant on: Bluetooth®* is connected
- Turn off: Bluetooth®* is not connected
- Flashes twice: Power on/ off

B Status Indicator Light

- Flashes once: Panning mode
- Flashes twice: Panning and pitching mode
- Flashes for three times: Lock mode
- Keeps flashing: Low battery/Charging
- LED light constant on: Charging finished

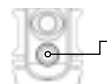
7. Controlling



5-Way Joystick

Middle button: Switch the working mode

- Single Press: Panning Mode Following
- Double Press: Panning and Pitching Mode Following
- Triple Press: Lock Mode Following
- Long press for 6 seconds: Enter the initialization
- Left/Right: Panning angle adjustment



Function Button

- Long press: Power on/off



App Control

- Make sure that your smartphone is connected with the gimbal. Therefore please follow the instructions shown in the app.
- Joystick control.
- Setting: Follow Speed, Lock Speed, Rocker Speed, Blind Angle, Rocker Direction.

8. Working Mode Instruction

Working Mode	Instruction
Panning Mode	The action camera can move to the left or right smoothly along with the handheld moving. The pitching and rolling directions are fixed / locked.
Panning and Pitching Mode	The action camera can move to left or right and pitch up and down smoothly along with the handheld moving. The rolling direction is fixed / locked.
Lock Mode	The action camera stays in its current position. The panning, pitching and rolling directions are all fixed / locked.

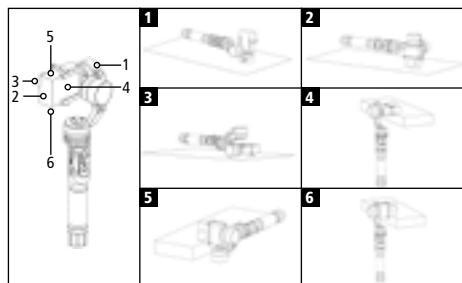
9. Technical Details

Material	Aluminum
Weight	382 g/338 g (with/without battery)
Folding Size	278x97x40 mm (HxWxD)
Pitching Angle	360°
Rolling Angle	360°
Panning Angle	360°
Charging Voltage	4.5 V – 6.0 V
Operating Time	5 hours
Suitable for	GoPro®* Hero®* 5 / 4 and 3 as well as other actioncams in similar size (BxHxW up to 62,5x45,8x33mm) and in similar weight (max. 75–125 g)

10. Calibration (Initialization)

If the gimbal has the following problems, please calibrate it:

- The pitch angle is not levelled with the vertical surface.
- The roll angle is not parallel to the horizontal surface.
- Under the lock mode, the panning angle drifting.



Calibration Operation Instruction:

1. Turn the gimbal on and wait at least 3 seconds.
2. Press the middle button of the joystick of the gimbal for more than 6 seconds until all motors are stopped and the LED indicator light of the function button will light up and will be constantly on.
3. Put the gimbal into the position which is shown in picture 1 and keep the gimbal and the platform stationary. Take a look at the LED indicator light, until the light flashes three times and then remains constantly on. That means the calibration of this position is finished. Now do the calibration for the other position, shown in the pictures from 2 to 6.

Attention: Please keep the platform horizontal and after positioning the gimbal on the platform. Keep the gimbal as well as the horizontal platform stationary. Put the function button face up in order to take a look at the LED indicator clearly.

- The light will turn off after you complete the last face calibration (shown in picture 6).

Attention: If the light is constantly on after you fully completed the six steps of calibration, then the calibration has not been successful. Please turn the gimbal off and do the calibration again.

- Turn off the gimbal after calibration is done.
- Turn on the gimbal again and check if the gimbal has now the correct position. If his is not the case, then do the calibration operation again until the gimbal works normally.

11. Disclaimer

- Please install and use the product according to the manual!
- Please reconfirm the gimbal and the smartphone are well installed before turning them on!
- Keep the battery away from fire and hot places!
- Any illegal purpose while using this device is prohibited. Users will be responsible for all behavior of purchasing and using the products.
- For any unknown sources or usage, we will not provide any service.

Disposal



Dispose of packaging: For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union. This symbol on the product or on the packaging indicates that this cannot be disposed of as a household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you

purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

Battery warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose of batteries in a fire.
- Disposed of used batteries observing local regulations.
- Before disposing the device, please remove the battery.

Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei Profi Actioncam Gimbal in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

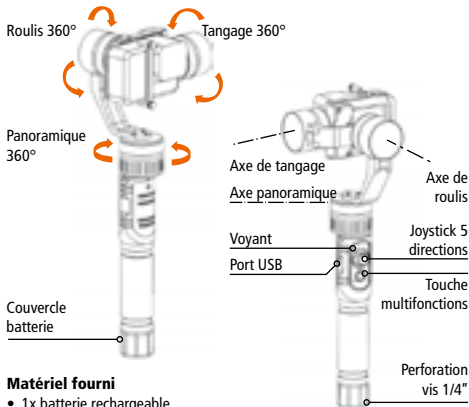
EMC directive 2014/30/EU
LVD directive 2014/35/EU
RoHS directive 2011/65/CE
RED directive 2014/53/EU
2012/19/EC WEEE Directive



The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rollei is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. | GOPRO® and HERO® are trademarks or registered trademarks of GoPro, Inc. in the United States and / or other countries.

1. Aperçu produit



Matériel fourni

- 1x batterie rechargeable
- 1x câble micro-USB
- 2x vis (installées sur le support de la caméra d'action)
- 1x pince (installée sur le support de la caméra d'action)
- 1x sac de transport
- 1x mode d'emploi

2. Installation

Téléchargez et installez l'appli Rollei « AC Gimbal » sur votre smartphone. L'appli Rollei est compatible avec iOS 8.0 et Android 4.4 ou au-delà.

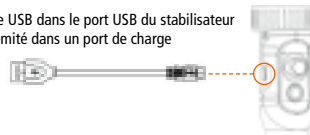
3. Insérer la batterie

La batterie doit être complètement chargée avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. La durée de charge est de 3 heures env. pour un chargement directement sur une prise de courant (pour ce faire, un adaptateur est nécessaire et n'est pas fourni à la livraison). Lorsque le stabilisateur est en charge, le voyant clignote. Lorsque la batterie est pleine, le voyant reste allumé.

La batterie doit être insérée dans la poignée du stabilisateur. Pour ce faire, dévissez la partie inférieure de la poignée. Puis, insérez la batterie dans la poignée (la borne moins orientée vers la petite partie de la poignée). Ensuite, la petite partie peut être resserrée sur la poignée.



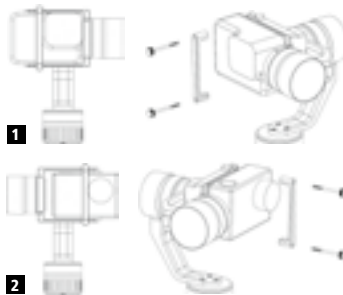
Charge: Insérez le câble USB dans le port USB du stabilisateur et branchez l'autre extrémité dans un port de charge d'une source électrique



4. Insérer la caméra d'action

Vous n'avez pas besoin d'un autre contrepois. Ce produit convient parfaitement à la GoPro® Hero* 5 et Hero* 4 / 3 ou à d'autres caméras d'action de taille et de poids similaires.

Lorsque l'appareil est éteint, le stabilisateur peut atteindre le meilleur équilibrage en définissant la bonne position des moteurs et de la caméra.



2 Différentes méthodes d'installation:

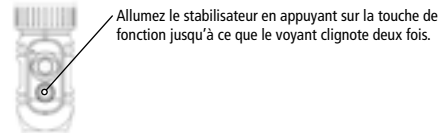
III. 1 GoPro* Hero* 5 (la lentille est à côté du moteur oscillant)

Placez le moteur oscillant sur le côté DROIT. Placez la GoPro* Hero* 5 près de la pince arrière comme illustré et resserrez les vis pour fixer fermement la caméra d'action.

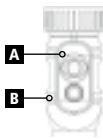
III. 2 GoPro* Hero* 3 / 4 ou autres caméras d'action de taille et de poids similaires. (la lentille est à l'opposé du moteur oscillant.)

Insérez la GoPro* Hero* 4 / 3, etc. près de la pince comme illustré et resserrez les vis.

5. Mise en marche



6. Informations sur le voyant



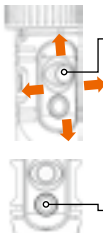
A Signal du voyant

- Constant : Bluetooth® connecté
- Éteint : Bluetooth® non connecté
- Clignote deux fois : marche / arrêt

B État du voyant

- Clignote une fois : mode panoramique
- Clignote deux fois : mode panoramique et tangage
- Clignote trois fois : mode verrouillage
- Clignotement constant : batterie faible/charge
- Lampe LED reste allumée : Charge terminée

7. Commande



Joystick 5 directions

Touche du milieu : commute sur le mode de fonctionnement

- Une seule pression : suivi mode panoramique
- Deux pressions : suivi mode panoramique et tangage
- Trois pressions : suivi mode verrouillage
- Pression longue pendant 6 secondes : lance l'initialisation
- Gauche/droit : ajustement angle panoramique

Touche de fonction

- Pression longue : marche/arrêt

Commande appli

- Vérifiez que votre smartphone est connecté au stabilisateur. Pour ce faire, suivez les instructions affichées dans l'appli.
- Commande du joystick.
- Configuration : vitesse de suivi, vitesse bloquée, vitesse de basculement, angle mort, direction de basculement.



8. Instruction mode de fonctionnement

Mode de fonctionnement	Instruction
Mode panoramique	La caméra d'action peut se déplacer doucement vers la gauche ou la droite en même temps que la poignée se déplace. Les directions de tangage et de roulis sont fixes / verrouillées.
Mode panoramique et tangage	La caméra d'action peut se déplacer doucement vers la gauche ou la droite, tanguer vers le haut ou le bas en même temps que la poignée se déplace. La direction de roulis est fixe / verrouillée. La caméra d'action reste dans sa position actuelle. Les directions panoramique, tangage et roulis sont toutes fixes / verrouillées.
Mode verrouillage	

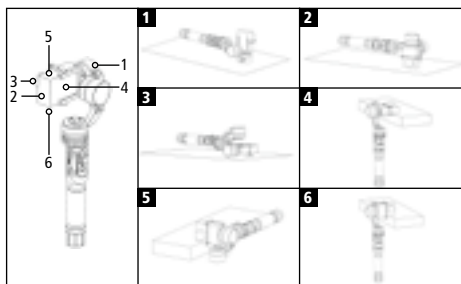
9. Caractéristiques techniques

Matériau	Aluminium
Poids	382 g/338 g (avec/sans batterie)
Dimension (pliée)	278x97x40 mm (hxlxp)
Angle de tangage	360°
Angle de roulis	360°
Angle panoramique	360°
Tension de charge	4,5 V – 6,0 V
Durée de fonctionnement	5 heures
Adapté à	GoPro® Hero® 5/4 et 3 et autres caméras de taille similaire (lxHxp jusqu'à 62,5x45,8x33mm) et de poids similaire (max. 75–125 g)

10. Calibrage (initialisation)

Si le stabilisateur présente les problèmes suivants, calibrez-le :

- L'angle de tangage n'est pas au même niveau que la surface verticale.
- L'angle de roulis n'est pas parallèle à la surface horizontale.
- En mode verrouillage, l'angle panoramique dérive.



Instruction sur le calibrage :

1. Allumez le stabilisateur et attendez au moins 3 secondes.
2. Appuyez sur la touche au milieu du joystick du stabilisateur pendant plus de 6 secondes jusqu'à ce que tous les moteurs soient arrêtés et le voyant à LED de la touche de fonction s'allume et reste allumé.
3. Placez le stabilisateur dans la position illustrée à l'image 1 et ne bougez pas le stabilisateur et la plateforme. Regardez le voyant à LED jusqu'à ce que la lumière clignote trois fois puis reste constante. Cela signifie que le calibrage de cette position est terminé. Effectuez maintenant le calibrage de l'autre position, illustré sur les images 2 à 6.

Attention : Gardez la plateforme à l'horizontale et après le positionnement du stabilisateur sur la plateforme. Ne bougez ni le stabilisateur ni la plateforme horizontale. Placez le bouton de fonction face en haut afin de voir clairement le voyant à LED.

4. La lumière s'éteint lorsque vous avez terminé le calibrage de la dernière face (illustré à l'image 6).

Attention: Si la lumière reste allumée après avoir effectué les six étapes de calibrage, alors le calibrage a échoué. Éteignez le stabilisateur et effectuez à nouveau le calibrage.

5. Éteignez le stabilisateur une fois le calibrage effectué.
6. Rallumez le stabilisateur et vérifiez si la position du stabilisateur est maintenant correcte. Si ce n'est pas le cas, alors refaites le calibrage jusqu'à ce que le stabilisateur fonctionne normalement.

11. Clause de non-responsabilité

1. Installez et utilisez le produit conformément au manuel !
2. Assurez-vous à nouveau que le stabilisateur et le smartphone sont bien installés avant de les allumer.
3. Tenez la batterie éloignée du feu et des endroits chauds !
4. L'utilisation à des fins illégales de ce produit est interdite. Les utilisateurs seront responsables de tout comportement d'achat et d'utilisation du produit.
5. Nous ne fournissons aucun service après-vente pour des sources inconnues ou un usage incorrect.

Élimination



Éliminer l'emballage: éliminer les différents types d'emballage de manière différenciée. Éliminer le carton et le carton-pâte avec les papiers usés et les films des déchets collectés de matériaux recyclables.



Élimination des appareils électriques et électroniques et / ou batteries/accumulateurs par les consommateurs dans des ménages privés au sein de l'Union européenne.



Élimination des appareils électriques et électroniques et/ou batteries/accumulateurs par les consommateurs dans des ménages privés au sein de l'Union européenne. Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez remettre vos

produits usés et/ou piles/batteries aux points de collecte compétents pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques et/ou piles/accumulateurs. Pour d'autres renseignements sur le recyclage de cet appareil, adressez-vous à votre administration municipale, au magasin dans lequel vous en avez fait l'acquisition ou à l'entreprise de collecte des déchets locale. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit une forme de revalorisation qui ne nuit pas à la santé humaine et à l'environnement.

Avertissement concernant la batterie

- Ne pas démonter, frapper ou ouvrir la batterie ; veiller à ce qu'elle ne subisse pas de court-circuit. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées. Ne plus utiliser la batterie, si elle fuit ou si elle se dilate.
- Recharger toujours la batterie sur le système. Si la batterie est remplacée par un type erroné, il existe un risque d'explosion.
- Tenir la batterie hors de portée des enfants.
- Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées à une flamme ouverte. Ne pas jeter la batterie dans un feu.
- Éliminer les batteries usées conformément à la réglementation locale.
- Avant l'élimination de l'appareil, la batterie doit être retirée et éliminée séparément.

Conformité

Le fabricant déclare par la présente que le marquage CE a été apposé sur le Rollei Profi Actioncam Gimbal, conformément aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes des directives CE suivantes:

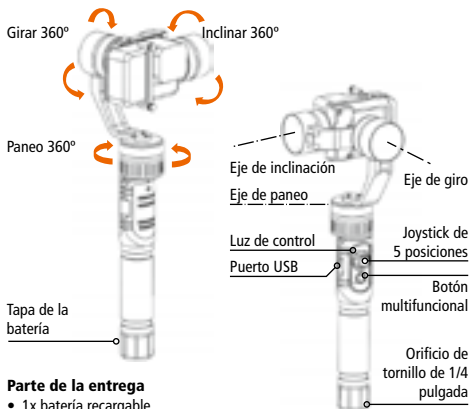
La Directive basse tension 2014/30/EU
Directive LVD 2014/35/EU
La Directive LdSD 2011/65/CE
La Directive RED 2014/53/EU
Directive DEEE 2012/19/EC



La déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

*La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Rollei s'effectue sous licence. Les autres désignations commerciales et marques mentionnées sont détenues par leur propriétaire respectif. | GOPRO® et HERO® sont des marques déposées de GoPro Inc. USA.

1. Información general del producto



Parte de la entrega

- 1x batería recargable
- 1x cable micro USB
- 2x tornillos (montados en el soporte de la actioncam)
- 1x clip (montado en el soporte de la actioncam)
- 1x bolsa de transporte
- 1x manual de instrucciones

2. Instalación

Descargue e instale la aplicación Rollei "AC Gimbal" en su teléfono inteligente.

La aplicación Rollei soporta iOS 8.0 y Android 4.4 o superior.

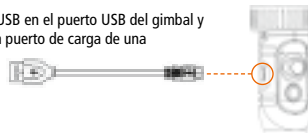
3. Insertar la batería

La batería debe cargarse completamente antes de utilizar el dispositivo por primera vez. El tiempo de carga es de aproximadamente 3 horas cuando se carga directamente en una toma de corriente (por lo tanto se necesita un adaptador que no es parte de la entrega). Si el gimbal se carga, la luz indicadora parpadeará. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz brillará constantemente.

La batería debe insertarse en el mango del gimbal. Por lo tanto, desatornille la parte más baja del mango. A continuación, introduzca la batería en el mango (la polaridad negativa apunta hacia la parte pequeña del mango). Posteriormente, se vuelve a atornillar la pieza pequeña en el mango.



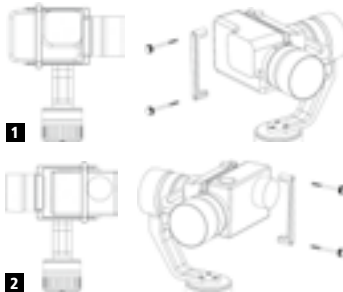
Carga: Inserte el cable USB en el puerto USB del gimbal y conecte el otro lado a un puerto de carga de una fuente de alimentación.



4. Insertar la Actioncam

No se necesita un contrapeso adicional. Este producto es perfectamente compatible con GoPro® Hero* 5 y Hero* 4 / 3 u otras Actioncams de tamaño y peso similares.

Si el dispositivo está apagado, el gimbal puede alcanzar el mejor estado de equilibrio automático ajustando la posición correcta de los motores y la cámara.



2 formas distintas de instalación

Ilu. 1 GoPro® Hero* 5 (El lente está junto al motor de inclinación)

Coloque el motor de inclinación a la DERECHA. Coloque el GoPro® Hero* 5 cerca del sujetador posterior como se muestra en la imagen y ajuste los tornillos para asegurar la actioncam firmemente.

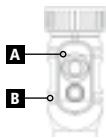
Ilu. 2 GoPro® Hero* 4 / 3 u otras Actioncams de tamaño y peso similares. (El lente está frente al motor de inclinación).

Inserte el GoPro® Hero* 4 / 3 etc. cerca del sujetador como se muestra en la imagen y ajuste los tornillos.

5. Encendido



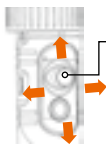
Gire el gimbal presionando el botón de función hasta que la luz indicadora parpadee dos veces.

**A Luz indicadora de señal**

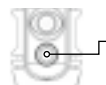
- Constantemente encendida: Bluetooth® está conectado
- Apagada: Bluetooth® no está conectado
- Parpadea dos veces: Encendido / apagado

B Luz indicadora de estado

- Parpadea una vez: Modo de paneo
- Parpadea dos veces: modo de paneo e inclinación
- Parpadea tres veces: Modo de bloqueo
- Se mantiene parpadeando: Batería baja / Cargando
- Luz LED constante encendida: Carga terminada

7. Control**Joystick de 5 posiciones**

- Botón central: Cambia el modo de trabajo
- Presión simple: Modo de paneo sigue
- Presión doble: Modo de paneo e inclinación
- Presión simple: Modo de bloqueo sigue
- Mantenga presionado durante 6 segundos: Introduzca la inicialización
- Izquierda/Derecha: Ajuste de ángulo de paneo

**Botón de función**

- Pulsación larga: Encender/Apagar **Control APP**



- Asegúrese de que su teléfono inteligente esté conectado con el gimbal. Por favor siga las instrucciones que aparecen en la aplicación.
- Control de Joystick.
- Ajuste: Velocidad de seguimiento, velocidad de bloqueo, velocidad de la palanca, ángulo ciego, dirección de la palanca.

8. Instrucciones de modo de trabajo

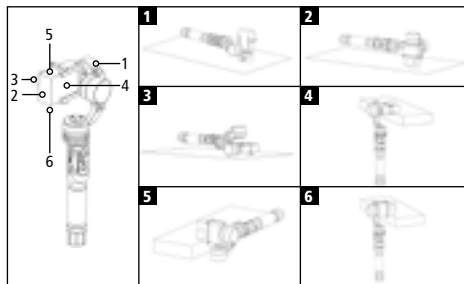
Modo de trabajo	Instrucciones
Modo de paneo	La actioncam puede moverse a la izquierda o derecha suavemente junto con el movimiento de la mano. Las direcciones de inclinación y giro están fijas / bloqueadas.
Modo de paneo e inclinación	La actioncam puede moverse a la izquierda o derecha e inclinarse hacia arriba o abajo junto con el movimiento de la mano. La dirección de giro está fija / bloqueada.
Modo de bloqueo	La actioncam permanece en su posición actual. Las direcciones de paneo, inclinación y giro están fijas / bloqueadas.

9. Especificaciones técnicas

Material	Aluminio
Peso	382 g/338 g (con/sin batería)
Tamaño plegado	278x97x40 mm (altura x anchura x prof.)
Ángulo de inclinación	360°
Ángulo giro	360°
Ángulo de giro	360°
Tensión de carga	4,5 V – 6,0 V
Tiempo de funcionamiento	5 horas
Adecuado para	GoPro® Hero® 5/4 y 3, así como otras actioncams de tamaño similar (Altura/Anchura/Prof. hasta 62,5x45,8x33mm) y en peso similar (máx. 175–125 g)

10. Calibración (Inicialización)**Si el gimbal tiene los siguientes problemas, por favor, calibre:**

- El ángulo de inclinación no está nivelado con la superficie vertical.
- El ángulo de giro no es paralelo a la superficie horizontal.
- En el modo de bloqueo, el ángulo de paneo se desvía.

**Instrucciones de operación de calibración:**

1. Encienda el gimbal y espere al menos 3 segundos.
2. Presione el botón central del joystick del gimbal durante más de 6 segundos hasta que todos los motores estén detenidos y la luz indicadora LED del botón de función se ilumine y esté constantemente encendida.
3. Coloque el gimbal en la posición que se muestra en la imagen 1 y mantenga el gimbal y la plataforma fijos. Eche un vistazo a la luz indicadora LED, hasta que la luz parpadee tres veces y luego permanezca encendida constantemente. Esto significa que la calibración de esta posición está terminada. Ahora haga la calibración para la otra posición, que se muestra en las imágenes de 2 a 6.

Atención: Mantenga la plataforma horizontal, después de colocar el gimbal en la plataforma. Mantenga el gimbal y la plataforma horizontal fijos. Ponga el botón de función boca arriba para echar un vistazo al indicador LED claramente.

- La luz se apagará después de completar la calibración de la última cara (se muestra en la figura 6).

Atención: Si la luz está constantemente encendida después de completar los seis pasos de calibración, entonces la calibración no ha tenido éxito. Apague el gimbal y vuelva a realizar la calibración.

- Apague el gimbal después de realizar la calibración.
- Encienda de nuevo el gimbal y compruebe si el gimbal tiene ahora la posición correcta. Si no es así, vuelva a realizar la operación de calibración hasta que el gimbal funcione normalmente.

12. Aviso legal

- ¡Instale y utilice el producto según el manual!
- ¡Por favor, reconfirmar que el gimbal y el teléfono inteligente están bien instalados antes de encenderlos!
- ¡Mantenga la batería alejada del fuego y fuentes de calor!
- Está prohibido cualquier propósito ilegal al usar este dispositivo. Los usuarios serán responsables de todo comportamiento de compra y uso de los productos.
- No proporcionaremos ningún servicio para cualquier fuente desconocida o uso incierto.

Eliminar residuos



Eliminar el embalaje: Para eliminar el embalaje, tire la cartulina y el cartón en el contenedor de reciclaje de papel y los plásticos en el contenedor de plásticos.



Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y/o de baterías/acumuladores por los consumidores domésticos dentro de la Unión Europea.

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no debe desecharse con la basura doméstica. Es importante que deposite sus aparatos viejos y/o baterías/acumuladores en los puntos de recogida para reciclar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como de las baterías/acumuladores. Para obtener más información sobre el reciclaje de este dispositivo y/o de baterías/acumuladores, póngase en contacto con su oficina local, con la tienda donde compró el producto, o con la empresa eliminadora de residuos. Reciclar los materiales ayuda a conservar los recursos naturales y garantiza un entorno saludable para el ser humano.

Advertencia sobre las baterías

- No desmonte, golpee o inserte la batería, y procure que la batería no haga cortocircuito. No guarde la batería en lugares expuestos a altas temperaturas. No siga usando la batería una vez venza o se dilate.
- Cárguela siempre a través del sistema. Si sustituye la batería por otra incorrecta, existe el peligro de que explote.
- Mantenga la batería alejada de los menores.
- Las baterías pueden explotar si se exponen al fuego.
- No tire las baterías al fuego.
- Elimine las baterías ya usadas según las normativas locales.
- Antes de desechar un dispositivo, saque la batería y tirela por separado al sitio adecuado para ello.

Conformidad

El fabricante declara que se aplicó a la Rollei Profi Actioncam Gimbal, de acuerdo con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes las siguientes directivas CE:

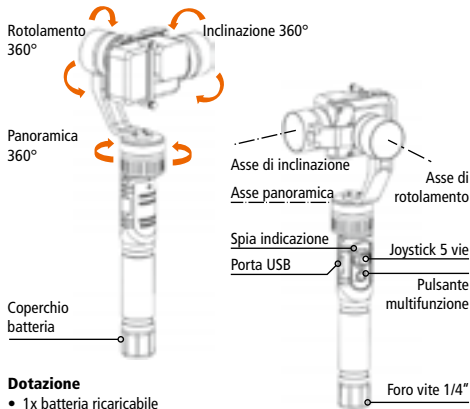
Directiva de Baja Tensión 2014/30/EU
 Directiva LVD 2014/35/EU
 Directiva RoHS 2011/65/UE
 Directiva RED 2014/53/EU
 Directiva WEEE 2012/19/EC



La declaración CE de conformidad puede ser solicitada en la dirección indicada en la tarjeta de garantía.

*La marca de la palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Rollei está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. | GOPRO® y HERO® son marcas registradas de GoPro Inc. USA.

1. Panoramica prodotto



Dotazione

- 1x batteria ricaricabile
- 1x cavo micro USB
- 2x viti (montate sul supporto dell'actioncam)
- 1x clip (montata sul supporto dell'actioncam)
- 1x borsa da trasporto
- 1x manuale utente

2. Installazione

Scaricare e installare l'app Rollei „AC Gimbal” sul proprio smartphone. L'app Rollei supporta iOS 8.0 e Android 4.4 o superiore.

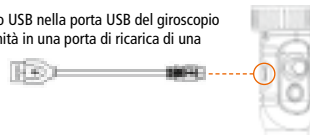
3. Inserimento della batteria

La batteria deve essere completamente carica prima che il dispositivo possa essere usato per la prima volta. Il tempo di ricarica è di circa 3 ore quando si carica direttamente da una presa di corrente (quindi è necessario un alimentatore non in dotazione). Se il giroscopio sarà caricato la spia lampeggia. Se la batteria è completamente carica, la spia è accesa fissa.

La batteria essere inserita nell'impugnatura del giroscopio. Quindi, svitare la parte più bassa dell'impugnatura. Poi inserire la batteria nell'impugnatura (la polarità negativa appare in direzione della parte piccola dell'impugnatura). Successivamente la parte piccola può essere avvitata nuovamente sull'impugnatura.

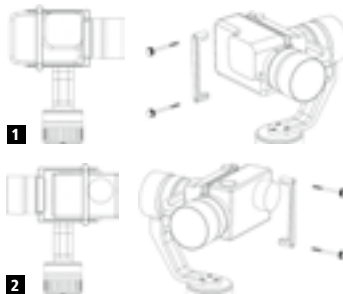


Ricarica: Inserire il cavo USB nella porta USB del giroscopio e collegare l'altra estremità in una porta di ricarica di una fonte di alimentazione



4. Inserimento actioncam

Non è necessario ulteriore contrappeso. Questo prodotto è perfettamente compatibile con GoPro® Hero® 5 e Hero® 4 / 3 e altre actioncam di dimensioni e peso simili. Se il dispositivo è spento, il giroscopio può raggiungere lo stato di migliore equilibrio mediante l'impostazione della posizione corretta dei motori e della fotocamera.



2 modi diversi di installazione:

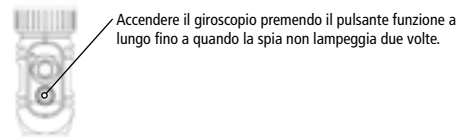
III. 1 GoPro® Hero® 5 (L'obiettivo è accanto al motore di passo)

Porre il motore di passo sul lato DESTRO. Porre GoPro® Hero® 5 vicino alla clip come mostrato nell'immagine e serrare le viti per assicurare la actioncam.

III. 2 GoPro® Hero® 3 / 4 o altre actioncam di dimensioni e peso simili. (L'obiettivo è opposto al motore di passo.)

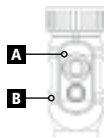
Inserire GoPro® Hero® 4 / 3 ecc. vicino alla clip come mostrato nell'immagine e serrare le viti.

5. Accensione



Accendere il giroscopio premendo il pulsante funzione a lungo fino a quando la spia non lampeggia due volte.

6. Istruzioni spia indicatore



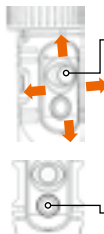
A Spia indicatore segnale

- Accesa fissa: Bluetooth® collegato
- Spenta: Bluetooth® non collegato
- Lampeggia due volte: Accensione/spegnimento

B Spia indicatore stato

- Lampeggia una volta: Modalità Panoramica
- Lampeggia due volte: Modalità Panoramica e Passo
- Lampeggia per tre volte: Modalità Blocco
- Lampeggio continuo: Batteria scarica/In ricarica
- Spia LED accesa fissa: Ricarica terminata

7. Controllo



Joystick 5 vie

Pulsante centrale: Passa alla modalità di funzionamento

- Pressione singola: Modalità Panoramica seguente
- Pressione doppia: Modalità Panoramica e Passo seguente
- Pressione tripla: Modalità Blocco seguente
- Pressione prolungata per 6 secondi: Accedere all'inizializzazione
- Sinistra/Destra: Regolazione angolazione panoramica

Pulsante funzioni

- Pressione prolungata: Accensione/spegnimento

Controllo APP

- Assicurarsi che lo smartphone sia collegato con il giroscopio. Quindi osservare le istruzioni mostrate nell'app.
- Controllo Joystick.
- Impostazione: Velocità seguente, Velocità blocco, Velocità bilanciata, Angolo cieco, Direzione bilanciata.

8. Istruzioni modalità di funzionamento

Modalità di funzionamento	Istruzioni
Modalità Panoramica	La actioncam può muoversi a sinistra o destra con l'impugnatura. Le direzioni di passo e rollio sono fisse / bloccate.
Modalità Panoramica e Passo	La actioncam può muoversi a sinistra o destra e l'alto e il basso con l'impugnatura. La direzione di rollio è fissa / bloccata.
Modalità blocco	La actioncam resta nella sua posizione corrente. Le direzioni panoramica, passo e rollio sono tutte fisse / bloccate.

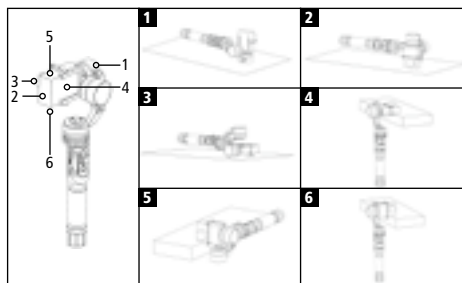
9. Dettagli tecnici

Materiale	Alluminio
Peso	382 g/338 g (con/senza batteria)
Dimensioni piegato	278x97x40 mm (AxLxP)
Angolo passo	360°
Angolo rollio	360°
Angolo panoramica	360°
Tensione di carica	4,5 V – 6,0 V
Tempo operativo	5 ore
Idoneo per	GoPro® Hero® 5 / 4 e 3 nonché altre actioncam di dimensioni simili (LxAXL fino a 62,5 x 45,8 x 33mm) e di peso simile (max. 75–125 g)

10. Calibrazione (Inizializzazione)

Se il giroscopio ha i seguenti problemi, calibrarlo:

- L'angolo di passo non è a livello con la superficie verticale.
- L'angolo di rollio non è parallelo con la superficie orizzontale.
- In modalità di blocco, l'angolo panoramica si sposta



Istruzioni calibrazione:

1. Accendere il giroscopio e attendere almeno 3 secondi.
2. Premere il pulsante centrale del joystick del giroscopio per più di 6 secondi fino a quando tutti i motori sono fermi e la spia LED del pulsante funzione si accende e resta fissa.
3. Porre il giroscopio nella posizione in cui è mostrato nella Fig. 1 e tenere il giroscopio e la piattaforma fermi. Osservare la spia LED, fino a quando la luce lampeggia tre volte e poi resta costantemente accesa. Ciò significa che la calibrazione di questa posizione è terminata. Ora effettuare la calibrazione per le altre posizioni, mostrato nelle figure da 2 a 6.

Attenzione: tenere la piattaforma in posizione orizzontale e dopo posizionare il giroscopio sulla piattaforma. Tenere il giroscopio e la piattaforma orizzontale fermi. Porre il pulsante funzione verso l'alto per vedere chiaramente la spia LED.

4. La luce si spegne dopo il completamento dell'ultima fase della calibrazione (mostrato nella Fig. 6).

Attenzione: se la luce è costantemente accesa dopo aver completato le sei fasi della calibrazione, la calibrazione non ha avuto successo. Spegnerne il giroscopio ed effettuare nuovamente la calibrazione.

5. Spegnerne in giroscopio dopo aver effettuato la calibrazione.

6. Riaccendere il giroscopio e verificare che sia nella posizione corretta. Se non è il caso, eseguire nuovamente la calibrazione fino a quando il giroscopio non funziona normalmente.

12. Esclusione di responsabilità

- Installare e utilizzare il prodotto secondo il manuale.
- Assicurarsi che il giroscopio e lo smartphone sia ben installati prima di accenderli.
- Tenere la batteria lontano da fuoco e luoghi caldi!
- Qualsiasi scopo illegale durante l'utilizzo di questo dispositivo è proibito. Gli utenti saranno responsabili per il comportamento di acquisto e l'uso dei prodotti.
- Per qualsiasi fonte o utilizzo sconosciuto, non fornire assistenza.

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio: smaltire l'imballaggio a seconda della tipologia. Gettare cartone e cartoncino con i rifiuti cartacei, la pellicola con i materiali riciclabili.



Smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati e/o di batterie/accumulatori da parte di utenti domestici all'interno dell'Unione Europea. Questo simbolo, qualora riportato sul prodotto o sulla sua confezione, segnala che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici.



È necessario consegnare il proprio dispositivo usato e/o batterie/accumulatori nei punti di raccolta espressamente designati per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici e/o batterie e accumulatori. È possibile ottenere ulteriori informazioni sul riciclo di questi dispositivi e/o delle batterie/accumulatori presso la propria amministrazione comunali, presso l'ufficio in cui è stato acquistato il dispositivo o presso la rispettiva attività di smaltimento. Il riciclo dei materiali contribuisce alla protezione delle risorse naturali e garantisce una modalità di riutilizzo sicura per la salute umana e per l'ambiente.

Avvertenze relative alla batteria

- Non smantellare, inserire con forza o spingere la batteria. Prestare attenzione a non mandare la batteria in corto circuito. Non posizionare la batteria in luoghi in cui sia esposta a temperature elevate. Non continuare a utilizzare la batteria qualora presenti delle perdite o si gonfi.
- Caricare sempre mediante il sistema. Qualora la batteria venga sostituita con una tipologia errata sussiste il pericolo di esplosione.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte a una fiamma aperta. Non gettare le batterie nel fuoco.
- Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Prima di smaltire il dispositivo è necessario rimuovere la batteria, per poi smaltirla separatamente.

Conformità

Con la presente, il Produttore dichiara che il marchio CE è stato applicato al prodotto Rollei Profi Actioncam Gimbal in conformità con i requisiti di base e le altre disposizioni rilevanti delle seguenti Direttive CE:

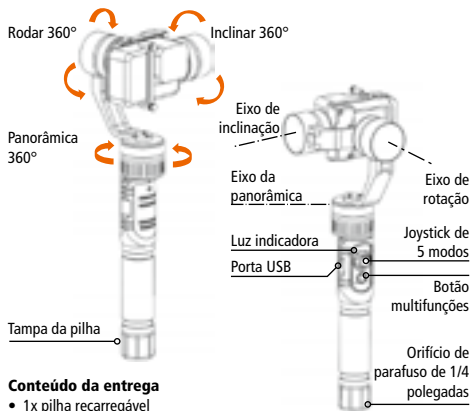
Direttiva Bassa Tensione 2014/30/EU
 Direttiva Bassa tensione 2014/35/EU
 Direttiva RoHS 2011/65/EC
 Direttiva RED 2014/53/EU
 Direttiva RAEE 2012/19/EC



La Dichiarazione di Conformità CE può essere richiesta all'indirizzo specificato sulla scheda di Garanzia.

*Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di Rollei è autorizzato sotto licenza. Altri marchi registrati e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari. I GOPRO® e HERO® sono dei marchi registrati di GoPro Inc. USA.

1. Vista geral do produto



Conteúdo da entrega

- 1x pilha recarregável
- 1x cabo micro USB
- 2x parafusos (montados no suporte da câmara de ação)
- 1x clip (montado no suporte da câmara de ação)
- 1x mala para transporte
- 1x manual do utilizador

2. Instalação

Descarregue e instale a aplicação da Rollei "AC Gimbal" para o seu smartphone.

A aplicação da Rollei é compatível com iOS 8.0 e Android 4.4 ou superior.

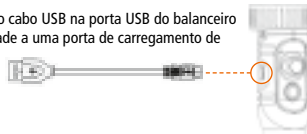
3. Inserir a pilha

A pilha tem de estar completamente carregada antes de usar o dispositivo pela primeira vez. O tempo de carregamento é de aproximadamente 3 horas, se for carregada diretamente por uma tomada de corrente elétrica (para tal é necessário um adaptador, o qual não faz parte do conteúdo entregue). Se o balaceiro estiver carregado, a luz indicadora pisca. Se a pilha estiver completamente carregada, a luz indicadora fica permanentemente acesa.

A pilha tem de ser inserida na pega do balaceiro. Para tal, desenrosque a parte mais baixa da pega. Depois, insira a pilha na pega (a polaridade menos aponta para a parte mais pequena da pega. Posteriormente, a parte pequena pode ser novamente enroscada à pega.



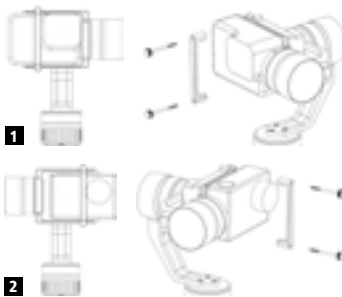
Carregamento: insira o cabo USB na porta USB do balaceiro e ligue a outra extremidade a uma porta de carregamento de uma fonte de alimentação



4. Inserir a câmara de ação

Não precisa de um contrapeso adicional. Este produto é perfeitamente compatível com GoPro® Hero® 5 e Hero® 4 / 3 ou outras câmaras de ação de tamanho e peso equivalentes.

Se o dispositivo estiver desligado, o balaceiro pode atingir o melhor estado de autoequilíbrio definindo a posição correta dos motores e da câmara.



1

2

2 Diferentes formas de instalação

Ilustração 1 GoPro® Hero® 5 (A lente está ao lado do motor de inclinação)

Coloque o motor de inclinação para o lado DIREITO. Coloque a GoPro® Hero® 5 perto do clip traseiro como indicado na figura e aperte os parafusos para fixar firmemente a câmara de ação.

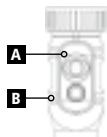
Ilustração 2 GoPro® Hero® 3 / 4 ou outras câmaras de ação de tamanho e peso semelhantes (A lente está no lado oposto ao motor de inclinação.) Insira a GoPro® Hero® 4 / 3 etc. perto do clip como indicado na figura e aperte os parafusos.

5. Ligar



Ligue o balaceiro pressionando o botão de função até que a luz indicadora pisque duas vezes.

6. Instruções da luz indicadora



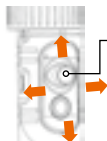
A Luz indicadora de sinal

- Sempre acesa: o Bluetooth® está conectado
- Desligada: o Bluetooth® não está conectado
- Pisca duas vezes: ligar/desligar

B Luz indicadora do estado

- Pisca uma vez: modo panorâmico
- Pisca duas vezes: modo panorâmico e de inclinação
- Pisca três vezes: modo de bloqueio
- Sempre a piscar: pilha fraca/a carregar
- Luz LED sempre acesa: carregamento concluído

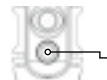
7. Controlar



Joystick de 5 modos

Botão do meio: mudar o modo de funcionamento

- Premir uma vez: seguir modo panorâmico
- Premir duas vezes: seguir modo panorâmico e de inclinação
- Premir três vezes: seguir modo de bloqueio
- Manter pressionado durante 6 segundos: entrar na inicialização
- Esquerda/Direita: ajuste do ângulo da panorâmica



Botão de função

- Manter pressionado: ligar/desligar



Controlo pela aplicação

- Assegure que o seu smartphone está conectado ao balanceteiro. Para tal, siga por favor as instruções indicadas na aplicação.
- Controlo por Joystick.
- Configuração: velocidade de seguimento, velocidade de bloqueio, velocidade do balancim, ângulo morto, direção do balancim.

8. Instruções dos modos de funcionamento

Modo de funcionamento	Instruções
Modo panorâmico	A câmara de ação pode mover-se suavemente para a esquerda ou para a direita acompanhando o movimento da mão. As direções de inclinação e rotação estão fixas/bloqueadas.
Modo panorâmico e de inclinação	A câmara de ação pode mover-se para a esquerda ou para a direita e inclinar-se suavemente para cima e para baixo acompanhando o movimento da mão. A direção de rotação está fixa/bloqueada.
Modo de bloqueio	A câmara de ação permanece na posição atual. Todos os eixos de panorâmica, inclinação e rotação estão fixos/bloqueados.

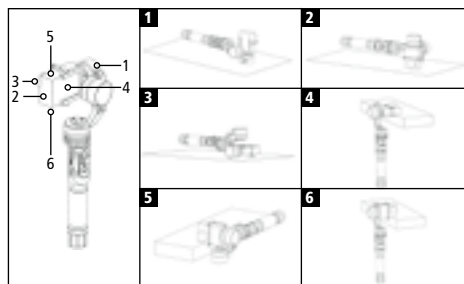
9. Detalhes técnicos

Material	Alumínio
Peso	382 g/338 g (com/sem pilha)
Dimensões dobrado	278x97x40 mm (AxLxP)
Ângulo de inclinação	360°
Ângulo de rotação	360°
Ângulo panorâmico	360°
Tensão de carregamento	4,5 V – 6,0 V
Tempo de funcionamento	5 horas
Adequado para	GoPro®* Hero®* 5 / 4 e 3, bem como, outras câmaras de ação de tamanho similar (LxAxP até 62,5 x 45,8 x 33mm) e de peso similar (max. 75–125 g)

10. Calibração (Inicialização)

Se o balanceteiro tiver os problemas seguintes, calibre-o por favor:

- O ângulo de inclinação não está nivelado com a superfície vertical.
- O ângulo de rotação não está paralelo à superfície horizontal.
- Sob o modo de bloqueio, o ângulo panorâmico varia.



Instruções de calibração :

1. Ligue o balanceteiro e aguarde pelo menos 3 segundos.
2. Prima o botão do meio do joystick do balanceteiro durante mais de 6 segundos até que todos os motores fiquem parados e a luz LED indicadora do botão de função se acenda e fique permanentemente acesa.
3. Coloque o balanceteiro na posição indicada na imagem 1 e mantenha-o e à plataforma numa posição estacionária. Observe a luz LED indicadora até que a luz pisque três vezes e depois fique permanentemente acesa. Tal significa que a calibração desta posição está concluída. Agora, proceda à calibração para a outra posição, indicada nas figuras 2 a 6. **Atenção:** por favor, mantenha a plataforma na horizontal e após o posicionamento do balanceteiro na plataforma. Mantenha o balanceteiro, bem como a plataforma horizontal, estacionários. Coloque o botão de função virado para cima para observar claramente o indicador LED.

4. A luz desliga-se depois de completar a última fase da calibração (indicado na figura 6).

Atenção: se a luz estiver permanentemente acesa depois de completar os seis passos da calibração, então a calibração não foi bem-sucedida. Por favor, desligue o balanceteiro e efetue novamente a calibração.

5. Desligue o balanceteiro depois de terminar a calibração.

6. Ligue o balanceteiro novamente e verifique se este apresenta agora a posição correta. Se tal não for o caso, repita a calibração até que o balanceteiro funcione normalmente.

12. Limitação de responsabilidade

- Por favor, instale e use o produto de acordo com o manual!
- Por favor, reconfirme se o balanceteiro e o smartphone estão bem instalados antes de os ligar!
- Mantenha a pilha afastada do fogo e de locais quentes!
- É proibido todo e qualquer propósito ilegal ao utilizar este dispositivo. Os utilizadores serão responsabilizados por todo e qualquer comportamento ao comprar e usar os produtos.
- Para quaisquer fontes ou utilizações desconhecidas, não providenciamos qualquer assistência técnica.

Eliminação



Eliminação de embalagens: Elimine as embalagens após proceder à sua separação, de acordo com o tipo. Insira os componentes em papel e cartão no recipiente para papel usado, e os plásticos no recipiente para metais/plásticos, para posteriormente serem reciclados.



Eliminação de equipamentos electrónicos e eléctricos e/ou baterias/acumuladores por consumidores domésticos na União Europeia. Este símbolo colocado sobre o produto ou na embalagem indica que não deve proceder à respectiva eliminação juntamente com o lixo doméstico. Tem que entregar as suas baterias e/ou acumuladores usados num ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou baterias/acumuladores. Para obter informação sobre reciclagem deste equipamento e/ou as baterias/acumuladores, por favor contacte as autoridades locais, a loja onde adquiriu os mesmos, ou a empresa local de eliminação de resíduos. A reciclagem de materiais de acordo com o seu tipo ajuda a conservar os recursos naturais e garante a segurança relativamente à saúde humana e para o ambiente.



Alertas relativos à bateria

- Evite desmontar, dar pancadas e inserir a bateria sem se certificar primeiro de que a bateria não entrou em curto-circuito. Não coloque embalagens com baterias em locais sujeitos a elevadas temperaturas. Não continue a utilizar a bateria se a data de utilização expirar ou tiver sofrido alteração do exterior.
- Proceda ao carregamento sempre através do sistema. Se a bateria for substituída por outra que não seja do tipo correcto, há perigo de explodir.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- As baterias podem explodir se forem expostas a chamas vivas. Não elimine baterias fazendo fogueiras.
- Elimine as baterias de acordo com as regulamentações locais.
- Antes de eliminar o equipamento, remova a bateria e elimine a mesma em separado.

Conformidade

O fabricante declara, por este meio, que a marcação CE foi aplicada ao Rollei Profi Actioncam Gimbal, de acordo com os requisitos básicos e outras disposições relevantes referentes às seguintes diretrizes CE:

2014/30/EU Diretiva CE Baixa Tensão
2014/35 Diretiva EU DBT
2011/65/ Diretiva CE RSP
2014/53/EU Diretiva RED
2012/19/EC Diretiva EG WEEE



A declaração de conformidade „CE“ pode ser solicitada junto do endereço especificado no documento de garantia.

*A marca Bluetooth® e os logotipos são marcas comerciais da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas registradas por Rollei está sob licença. Outros nomes e marcas comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários. | GOPRO® e HERO® são marcas comerciais ou marcas registradas da GoPro, Inc. nos Estados Unidos e / ou em outros países.

Distribution:

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

Return Service:

Rollei Service Deutschland
Denisstraße 28a
D-67663 Kaiserslautern

www.rollei.de/social

www.rollei.com/social